

Most Plastic Simply Cannot Be Recycled

Fonte: <https://youtu.be/NLkfpjIoNkA>



English Transcript	Tradução
Do you recycle?	Você recicla?
For sure, absolutely.	Com certeza, absolutamente.
Absolutely everything I possibly can.	Absolutamente tudo o que eu posso.
For decades we've been told "Recycle America. Don't just throw it all away."	Por décadas nos disseram "Recicle a América. Não jogue tudo fora".
Because recycling will save the planet.	Porque reciclar salvará o planeta.
You're saving the earth! And that's what people believe.	Você está salvando a Terra! E é isso que as pessoas acreditam.
We have to do it for the kids, for the next generation.	Temos que fazer isso pelas crianças, pela próxima geração.
This will all be back on the shelf as a cracker or cereal box in about 4-5 weeks.	Tudo isso estará de volta na prateleira como uma caixa de biscoitos ou cereais em cerca de 4 a 5 semanas.
This recycling company is run by Lynn Hoffman.	Esta empresa de reciclagem é administrada por Lynn Hoffman.
If we're not using recycled paper and cardboard we're cutting down more trees.	Se não estamos usando papel e papelão reciclados, estamos cortando mais árvores.
Recycling paper and cardboard does save trees.	Reciclar papel e papelão economiza árvores.
Recycling aluminum does save energy.	Reciclar alumínio economiza energia.
But most of the other stuff is impractical to recycle.	Mas a maioria das outras coisas não é prática para reciclar.
That's right.	Isso mesmo.



English Transcript	Tradução
This is material that came into the recycling facility from people's recycling carts, but is going to leave as trash.	Este é o material que chegou à instalação de reciclagem dos carrinhos de reciclagem das pessoas, mas vai sair como lixo.
Huge amounts of what people send to her recycling plant will never be recycled.	Enormes quantidades do que as pessoas enviam para sua usina de reciclagem nunca serão recicladas.
The worst is plastic, which for years has been marked with a recycling symbol.	O pior é o plástico, que há anos é marcado com um símbolo de reciclagem.
We see stuff like this all the time, recycling arrows on it, please recycle.	Vemos coisas assim o tempo todo, setas de reciclagem nele, por favor, recicle.
It's not recyclable.	Não é reciclável.
Even worse, plastic bags clog the recycling machines.	Pior ainda, os sacos plásticos entopem as máquinas de reciclagem.
We have to climb in for a couple hours every day and cut them out with the box cutter.	Temos que subir por algumas horas todos os dias e cortá-los com o estilete.
But people think most of our plastic is recycled.	Mas as pessoas pensam que a maior parte do nosso plástico é reciclado.
Yeah, I do think so.	Sim, eu acho que sim.
Is it not?	Não é?
You gonna tell me it's not?	Você vai me dizer que não é?
That's the trick?	Esse é o truque?
The reality is that The amount of plastic actually recycled is around 5%.	A realidade é que a quantidade de plástico realmente reciclado é de cerca de 5%.
Wow.	Uau.
I figured there was something coming, but I'm, I'm, I'm shocked right now.	Imaginei que havia algo vindo, mas estou, estou, estou chocado agora.
I didn't know.	Eu não sabia.
It's sad.	É triste.
All my life, I've heard about how important it is to recycle.	Toda a minha vida, ouvi falar sobre como é importante reciclar.
It's not.	Não é.
Science writer John Tierney debunked recycling claims years ago.	O escritor científico John Tierney desmascarou as alegações de reciclagem anos atrás.
His New York Times Magazine story "Recycling is Garbage" set a record for Times hate time mail.	Sua história na revista New York Times "Reciclagem é lixo" estabeleceu um recorde de cartas de ódio do Times.
And yet What you said is still true?	E ainda assim, o que você disse ainda é verdade?
It's even more true today.	É ainda mais verdade hoje.
In fact, the economics have just gotten worse.	Na verdade, a economia piorou.
Now my city would save more than \$300 million a year if it just stopped recycling.	Agora minha cidade economizaria mais de US\$ 300 milhões por ano se simplesmente parasse de reciclar.
Recycling is an industry that is using increasingly expensive labor to produce materials that are worth less and less.	A reciclagem é uma indústria que usa mão de obra cada vez mais cara para produzir materiais que valem cada vez menos.
Because it's not worth recycling here, much is shipped overseas to countries like Malaysia where it's just	Como não vale a pena reciclar aqui, muito é enviado para o exterior para países como a Malásia, onde fica



English Transcript	Tradução
piled up.	apenas empilhado.
A vast field of plastic, two stories high, some of it from America.	Um vasto campo de plástico, com dois andares de altura, alguns deles da América.
See if we can look on the back here.	Veja se podemos olhar na parte de trás aqui.
Marysville, Ohio.	Marysville, Ohio.
Look! Walmart bag.	Olha! Sacola do Walmart.
It's just dumped here, and then they burn it.	É simplesmente despejado aqui e depois eles o queimam.
That pollutes even more and what they don't burn, they sometimes dump in the ocean.	Isso polui ainda mais e o que eles não queimam, às vezes despejam no oceano.
One garbage truck of plastic is dumped in the sea every minute.	Um caminhão de lixo de plástico é despejado no mar a cada minuto.
Barely any of that plastic comes from American shores so If you care about saving Flipper, you should put your plastic bottle in the garbage.	Quase nada desse plástico vem das costas americanas, então, se você se preocupa em salvar o Flipper, deve colocar sua garrafa de plástico no lixo.
The garbage?	O lixo?
But then it would go to a landfill.	Mas então iria para um aterro sanitário.
And aren't we running out of space for landfills?	E não estamos ficando sem espaço para aterros sanitários?
I'm sure we are.	Tenho certeza que estamos.
People believe that because for years the media said "We've about run out of places to throwaway our throwaways."	As pessoas acreditam nisso porque por anos a mídia disse "Estamos quase sem lugares para jogar fora nossos descartáveis".
They think that because years ago there was so much publicity about this barge.	Eles pensam que porque anos atrás houve tanta publicidade sobre esta barça.
A symbol of this country's growing problems with trash.	Um símbolo dos crescentes problemas deste país com o lixo.
The barge travelled thousands of miles looking for a place to dump its load.	A barça viajou milhares de quilômetros procurando um lugar para despejar sua carga.
But it wasn't because there wasn't room.	Mas não foi porque não havia espaço.
States turned this barge away because alarmist media scared people about what it contained.	Os estados rejeitaram esta barça porque a mídia alarmista assustou as pessoas sobre o que ela continha.
There could be infectious waste.	Pode haver resíduos infecciosos.
Dripping brown ooze of possibly infectious material.	Gotejamento marrom de material possivelmente infeccioso.
We don't know what kind of tropical vermin is in that garbage.	Não sabemos que tipo de vermes tropicais estão naquele lixo.
The EPA later found it was normal garbage.	A EPA descobriu mais tarde que era lixo normal.
And landfills had plenty of room for that.	E os aterros tinham muito espaço para isso.
Today they have more space than we'll ever need.	Hoje eles têm mais espaço do que jamais precisaremos.
If you think of the United States as a football field, all the garbage that we will generate in the next 1000 years would fit inside a tiny fraction of the one inch	Se você pensar nos Estados Unidos como um campo de futebol, todo o lixo que geraremos nos próximos 1000 anos caberia dentro de uma pequena fração da



English Transcript	Tradução
line.	linha de uma polegada.
Really!? Oh, that's surprising.	Sério!? Oh, isso é surpreendente.
On top of that, today's landfills are not the polluters they once were.	Além disso, os aterros sanitários de hoje não são os poluidores que eram antes.
Some sensible regulations make sure they don't pollute.	Alguns regulamentos sensatos garantem que eles não poluam.
Eventually landfills are turned into ski hills, parks and golf courses.	Eventualmente, os aterros sanitários são transformados em pistas de esqui, parques e campos de golfe.
Putting garbage here is much cheaper than recycling, so why do towns keep pushing recycling?	Colocar lixo aqui é muito mais barato do que reciclar, então por que as cidades continuam incentivando a reciclagem?
They do it because people demand it.	Eles fazem isso porque as pessoas exigem.
It's a sacrament of the green religion.	É um sacramento da religião verde.
I rinse my cans, I take my labels off if there's plastic on, that's something that's paper.	Eu lavo minhas latas, tiro meus rótulos se houver plástico, isso é algo que é papel.
I take the plastic piece off of it.	Eu tiro o pedaço de plástico dele.
That's fine if they wanna do it voluntarily, but we shouldn't mandate that.	Tudo bem se eles quiserem fazer isso voluntariamente, mas não devemos exigir isso.
It's not my religion.	Não é minha religião.
I don't wanna perform that sacrament.	Eu não quero realizar esse sacramento.
I don't want to either.	Eu também não quero.
It's time consuming and complicated.	É demorado e complicado.
My city orders us, follow all these rules.	Minha cidade nos ordena, siga todas essas regras.
And that's one of the reasons recycling fails is because it's so complicated people never learn the rules and why should they be spending their free time learning these rules?	E uma das razões pelas quais a reciclagem falha é porque é tão complicada que as pessoas nunca aprendem as regras e por que elas deveriam gastar seu tempo livre aprendendo essas regras?
Worse, lots of what we do is pointless.	Pior, muito do que fazemos é inútil.
If you rinse a plastic bottle in hot water, the net result is more carbon dioxide in the atmosphere than if you threw it in the garbage.	Se você enxaguar uma garrafa de plástico em água quente, o resultado líquido é mais dióxido de carbono na atmosfera do que se você a jogasse no lixo.
Even Greenpeace said, most plastic simply cannot be recycled.	Até o Greenpeace disse que a maioria dos plásticos simplesmente não pode ser reciclada.
So what's Greenpeace's solution?	Então, qual é a solução do Greenpeace?
Let's stop producing it.	Vamos parar de produzi-lo.
You're saying, don't use plastic at all.	Você está dizendo, não use plástico.
Ban plastic.	Proibir o plástico.
I think that's where we're headed.	Eu acho que é para onde estamos indo.
No more plastic?	Sem mais plástico?
But plastic often creates less emissions than alternatives.	Mas o plástico geralmente cria menos emissões do que as alternativas.
Environmental groups rarely mention that, or how they misled us about recycling for years.	Os grupos ambientalistas raramente mencionam isso, ou como nos enganaram sobre a reciclagem por



English Transcript	Tradução
	anos.
It's appalling that after telling people for three decades to recycle, they don't even apologize for all the time and money that they wasted, instead they have an even worse proposal that will make life even worse and will be even more expensive.	É terrível que, depois de dizer às pessoas por três décadas para reciclar, elas nem peçam desculpas por todo o tempo e dinheiro que desperdiçaram, em vez disso, têm uma proposta ainda pior que tornará a vida ainda pior e será ainda mais cara.
One time-consuming dream of theirs is a "circular economy" where everything is reused.	Um sonho demorado deles é uma "economia circular" onde tudo é reutilizado.
If you're running out a laundry detergent, you could take your jug back to the store and fill it up instead of buying another one.	Se você estiver ficando sem detergente para a roupa, pode levar sua jarra de volta à loja e enchê-la em vez de comprar outra.
That's really the goal.	Esse é realmente o objetivo.
But people don't want to, you're, you're, you're asking them to do things they don't wanna do.	Mas as pessoas não querem, você está, você está, você está pedindo a elas que façam coisas que não querem fazer.
People also don't want insurance rates going up because of catastrophic weather.	As pessoas também não querem que as taxas de seguro aumentem por causa do clima catastrófico.
Catastrophic weather increases because someone doesn't recycle?	O clima catastrófico aumenta porque alguém não recicla?
Sure because of climate change.	Claro, por causa das mudanças climáticas.
Give me a break, recycling is no climate savior.	Me dê um tempo, reciclagem não salva o clima.
When Los Angeles mandated recycling they added 400 polluting garbage trucks.	Quando Los Angeles tornou a reciclagem obrigatória, eles adicionaram 400 caminhões de lixo poluentes.
But environmentalists still demand we pick through our trash, switch from plastic to paper bags that rip.	Mas os ambientalistas ainda exigem que escolhamos nosso lixo, troquemos de sacolas plásticas para sacolas de papel que rasgam.
California even banned small plastic shampoo bottles.	A Califórnia até proibiu pequenas garrafas de xampu de plástico.
These little things here.	Essas coisinhas aqui.
Why do you want to make life more difficult for travelers?	Por que você quer tornar a vida mais difícil para os viajantes?
Some of these rules are just so arbitrary and silly.	Algumas dessas regras são tão arbitrárias e tolas.
It's simply a way, I think, for greens and for some politicians to pretend that they're saving the planet.	É simplesmente uma maneira, eu acho, para os verdes e para alguns políticos fingirem que estão salvando o planeta.
To feel good.	Para se sentirem bem.
It feels like they're doing something.	Parece que eles estão fazendo alguma coisa.
Right.	Certo.
And I think they get a charge out of telling people what to do.	E eu acho que eles gostam de dizer às pessoas o que fazer.
I will never tell you what to do.	Eu nunca vou te dizer o que fazer.
But if you want to, please, subscribe and hit the notification bell to make sure you get our next video.	Mas se você quiser, por favor, inscreva-se e toque o sino de notificação para garantir que você receba nosso próximo vídeo.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
50	is	37	the	34	it
30	that	27	of	25	not
23	to	23	do	19	recycling
19	and	18	you	17	we
17	they	17	I	16	plastic
16	for	16	are	16	a
12	people	11	in	11	because
10	what	10	if	10	garbage
10	but	9	more	8	will
8	have	8	even	8	all
7	think	7	so	7	recycle
7	about	6	years	6	this
6	my	6	just	5	worse
5	want	5	time	5	sure
5	out	5	one	5	on
5	here	5	be	4	was
4	these	4	than	4	some
4	save	4	recycled	4	paper
4	our	4	make	4	landfills
4	from	4	am	3	would
3	with	3	why	3	where
3	wanna	3	us	3	up
3	trash	3	today	3	there
3	take	3	something	3	saving
3	said	3	s	3	rules
3	right	3	next	3	never
3	much	3	life	3	less
3	does	3	barge	3	back
2	your	2	worth	2	weather
2	using	2	true	2	trees
2	times	2	things	2	then
2	them	2	telling	2	tell
2	symbol	2	stuff	2	still
2	states	2	space	2	simply
2	should	2	see	2	sacrament
2	running	2	run	2	room



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
2	rinse	2	religion	2	really
2	please	2	planet	2	off
2	now	2	no	2	most
2	media	2	me	2	material
2	look	2	like	2	know
2	infectious	2	greenpeace	2	going
2	get	2	field	2	expensive
2	everything	2	every	2	dumped
2	dump	2	demand	2	could
2	consuming	2	complicated	2	climate
2	catastrophic	2	cardboard	2	can
2	burn	2	box	2	bottle
2	believe	2	been	2	bags
2	away	2	as	2	an
2	america	2	ago	2	absolutely
1	you gonna	1	york	1	yet
1	year	1	yeah	1	writer
1	wow	1	worst	1	which
1	when	1	were	1	weeks
1	way	1	water	1	wasted
1	waste	1	walmart	1	voluntarily
1	video	1	vast	1	use plastic
1	united	1	two	1	turned this
1	turned	1	trucks	1	truck
1	tropical vermin	1	trick	1	travelled
1	travelers	1	towns	1	to the
1	top	1	told	1	tiny
1	tierney	1	throwaways	1	throwaway
1	throw	1	through	1	threw
1	three decades	1	thousands	1	they added
1	the time	1	there was	1	theirs
1	their	1	the atmosphere	1	than recycling
1	switch	1	surprising	1	subscribe
1	story	1	stories	1	store
1	stopped	1	stop	1	sometimes
1	someone	1	solution	1	small
1	ski	1	silly	1	should put
1	shores	1	shocked	1	shipped
1	shelf	1	shampoo	1	s growing
1	set	1	sensible	1	send
1	sea	1	science	1	scared



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	saying	1	savior	1	sad
1	rules are	1	rip	1	reused
1	result	1	regulations	1	recycling fails
1	recyclable	1	record	1	reasons
1	reality	1	rates	1	rarely
1	putting	1	pushing	1	publicity
1	proposal	1	producing	1	produce
1	problems	1	pretend	1	possibly
1	polluting	1	pollutes	1	polluters
1	pollute	1	politicians	1	pointless
1	plenty	1	plant	1	places
1	place	1	piled	1	piece
1	pick	1	perform	1	parks
1	overseas	1	other	1	or how
1	or	1	ooze	1	once
1	ohio	1	oh	1	often creates
1	of possibly	1	ocean	1	notification
1	normal	1	new	1	net
1	need	1	most plastic	1	money
1	misled	1	minute	1	million
1	miles	1	mention	1	materials
1	marysville	1	marked	1	mandated
1	mandate	1	malaysia	1	mail
1	magazine	1	machines	1	lynn
1	lots	1	los	1	looking for
1	load	1	little	1	line
1	let	1	leave	1	learning
1	learn	1	laundry	1	later
1	landfill	1	labor	1	labels
1	kind	1	kids	1	keep
1	jug	1	john	1	its
1	into	1	insurance	1	instead they
1	instead	1	industry	1	increasingly
1	increases	1	inch	1	impractical
1	important	1	if there	1	huge
1	how	1	hours	1	hot
1	hoffman	1	hit	1	his
1	hills	1	high	1	her
1	heard	1	headed	1	hate
1	has	1	had	1	groups
1	greens and	1	green	1	gotten



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	good	1	golf	1	goal
1	go	1	give	1	generation
1	generate	1	free	1	fraction
1	found	1	follow	1	flipper
1	fit inside	1	fine	1	fill
1	figured	1	feels	1	feel
1	fact	1	facility	1	ever
1	eventually	1	even banned	1	epa
1	environmentalists	1	environmental	1	energy
1	emissions	1	either	1	economy
1	economics	1	earth	1	dripping
1	dream	1	down	1	doing
1	dioxide	1	difficult	1	did
1	detergent	1	decades	1	debunked
1	day	1	cutting	1	cutter
1	cracker	1	courses	1	couple
1	country	1	countries like	1	contained
1	company	1	coming	1	comes
1	clog	1	climb	1	claims
1	city orders	1	city	1	circular
1	cheaper	1	charge	1	change
1	cereal	1	carts	1	care
1	carbon	1	cans	1	cannot
1	came into	1	california	1	by
1	buying	1	but i	1	brown
1	break	1	bottles	1	be spending
1	bell	1	barely	1	ban
1	bag	1	at	1	asking
1	as a	1	arrows	1	around
1	arbitrary	1	appalling	1	apologize
1	any	1	another	1	angeles
1	and cut	1	amounts	1	amount
1	american	1	aluminum	1	alternatives
1	also	1	alarmist	1	after
1	a football	1	actually recycled	1	\$